



Mission Cabane

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Was wächst rund um die Hütte?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Afin d'approfondir les connaissances botaniques, InfoFlora, le Club Alpin Suisse CAS, des sociétés botaniques et des propriétaires de cabanes de montagne ont lancé le projet „Mission Cabane“ en 2019. Le projet se compose de plusieurs parties: D'une part, le plus grand nombre possible de refuges de montagne ont été muni du livre illustré „Flora Helvetica“; D'autre part, les espèces des plantes présentes dans les alentours des cabanes ont été cataloguées et une liste par cabane comprenant les espèces répertoriées dans un rayon de 500m en est sorti (un exemple vous est fourni ci-bas).

Retrouvez-vous les espèces mentionnées ? Ou découvrirez-vous même d'autres espèces non-mentionnées jusqu'à présent ? Dans tous les cas, continuez à contribuer à la connaissance de notre flore en enregistrant vos observations botaniques via l'application FlorApp (disponible sur smartphone et tablettes gratuitement, pour plus d'infos : infoflora.ch). Nous espérons que la „Flora Helvetica“ et ces listes d'espèces vous seront utiles lors de vos

Liste d'espèces | Artenliste | Lista delle specie

Capanna Barone

Species	Francais	Deutsch	Italiano
<i>Achillea erba-rotta</i>	-	-	-
<i>Alchemilla alpina</i>	Alchémille des Alpes	Alpen-Frauenmantel	Ventagliina alpina
<i>Allium schoenoprasum</i>	Ciboulette	Schnittlauch	Erba cipollina
<i>Anthriscus sylvestris</i>	Cerfeuil des prés	Wiesen-Kerbel	Cerfoglio selvatico
<i>Arabis alpina</i>	Arabette des Alpes	Alpen-Gänsekresse	Arabetta alpina
<i>Calluna vulgaris</i>	Callune	Besenheide	Brughiera
<i>Cardamine alpina</i>	Cardamine des Alpes	Alpen-Schaumkraut	Billeri alpino
<i>Euphrasia rostkoviana</i>	Euphrase officinale	Wiesen-Augentrost	Eufrasia officinale
<i>Festuca alpina</i>	Fétuque des Alpes	Alpen-Schwingel	Festuca delle Dolomiti
<i>Gentiana acaulis</i>	Grande gentiane calcifuge	Silikat-Glocken-Enzian	Genziana di Koch
<i>Gentiana ramosa</i>	Gentiane rameuse	Reichästiger Enzian	Genziana ramosa
<i>Geum montanum</i>	Benoîte des montagnes	Berg-Nelkenwurz	Cariofillata montana
<i>Hieracium alpinum</i>	Epervière des Alpes	Alpen-Habichtskraut	Sparviere alpino
<i>Juniperus communis</i>	Genévrier	Echter Wacholder	Ginepro
<i>Lotus corniculatus</i>	Lotier commun	Gemeiner Hornklee	Ginestrino comune
<i>Phyteuma hemisphaericum</i>	Raiponce hémisphérique	Halbkugelige Rapunzel	Raponzolo alpino
<i>Poa annua</i>	Pâturin annuel	Einjähriges Rispengras	Fienarola annuale
<i>Potentilla aurea</i>	Potentille dorée	Gold-Fingerkraut	Cinquefoglie fior d'oro
<i>Primula hirsuta</i>	Primevère à gorge blanche	Rote Felsen-Primel	Primula irtsuta

Species	Français	Deutsch	Italiano
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rhododendron ferrugineux	Rostblättrige Alpenrose	Rododendro rosso
<i>Rumex alpinus</i>	Rumex des Alpes	Alpen-Ampfer	Romice alpino
<i>Sedum alpestre</i>	Orpin des Alpes	Alpen-Mauerpfeffer	Borracina alpestre
<i>Sempervivum montanum</i>	Joubarbe des montagnes	Berg-Hauswurz	Semprevivo montano
<i>Silene acaulis</i>	Silène acaule	Kalk-Polsternelke	Silene a cuscinetto
<i>Soldanella pusilla</i>	Petite soldanelle	Kleines Alpenglöckchen	Soldanella della silice
<i>Solidago virgaurea</i>	Solidage verge d'or	Echte Goldrute	Verga d'oro comune
<i>Taraxacum officinale</i>	Pissenlit officinal	Gewöhnlicher Löwenzahn	Tarassaco comune
<i>Trifolium alpinum</i>	Trèfle des Alpes	Alpen-Klee	Trifoglio alpino
<i>Trifolium hybridum</i>	Trèfle hybride	Bastard-Klee	Trifoglio ibrido
<i>Urtica dioica</i>	Ortie dioïque	Grosse Brennnessel	Ortica comune
<i>Vaccinium myrtillus</i>	Myrtille	Heidelbeere	Mirtillo nero
<i>Veratrum album</i>	Vératre commun	Gemeiner Germer	Veratro comune

Nota bene

Les données de cette liste d'espèces sont sans garantie. Restez critique lorsque vous recherchez des espèces et lorsque vous signalez vos observations. Et n'hésitez pas à nous écrire si vous constatez des erreurs → info@infoflora.ch. Merci de votre attention.

Version 03.2023